

# 忠貞報

為何而戰  
為中華民國生存發展而戰  
為誰而戰  
為臺澎金馬百姓安全福祉而戰



歡迎加入中華民國憲兵指揮部



JOIN US!

投稿信箱：  
mpcmd0116@gmail.com  
歡迎踴躍投稿

中華民國憲兵指揮部

中華民國44年8月16日創刊  
信箱：mpnews@webmail.mil.tw  
國防部軍中報刊登證（85）國報字第002號  
發行人：辜麗都 組長：曾威銓 出版：文宣心戰組  
總編輯：陳柏宏 責任編輯：沈育豪 莊好嬋 李蕙宇 詹淑君

## 指揮官視導北部地區教召部隊接訓情形

# 確遵作業程序 落實交接清點



通訊員張雅筑／新北報導

指揮官周中將 11 日視導北部地區教召部隊接訓情形，指導動員裝備「分區囤儲」，平面圖明確標示註記，並設置禁制線區隔，裝備提領與繳庫，應確遵作業程序，落實交接清點與記錄，以明責任。

指揮官提醒，疫情仍持續嚴峻，防疫措施不可鬆懈，幹部應熟稔快篩作業及確診個案處置流程，落實分倉分流，勤洗手、戴口罩，並充分掌握天氣變化狀況，妥採應變訓練整備，照顧好召員身體健康。

最後，指揮官強調，近期陰雨連綿，除營區排水清淤，檢視兵舍主體建築有無滲、漏水情況外，針對環境容易孳生病媒蚊處，定期實施草木修整與消毒，營區環境保持整潔明亮，以維人員訓練安全及身體健康無虞。



圖／指揮官強調裝備提領與繳庫，須確遵作業程序。

## 提要

2 版 指揮官視導憲兵部隊

4 版 地面建制武器射擊演練示範專題

6 版 憲指部軍紀通報—貫徹依法行政確維廉能風氣

8 版 中華民國後備憲兵荷松總會慰問部隊



## 指揮官視導憲兵部隊

# 熟悉責任地境 確維勤務萬全

通訊員李昂運、任正康／綜合報導

指揮官周中將日前分赴各地區視導憲兵部隊，要求執行特種警衛勤務應落實勤前教育，恪遵依法行政，並依照聯合編組協調點完成地境線劃分，明確責任分工，秉持「複式部署、重疊警衛」原則，消弭危安因子，確維勤務萬全。其次，指揮官強調，各單位平時應落實戰場經營，掌握民、物力資源，並瞭解支援對象及協力兵力特點，以發揚國防完整戰力，達成全軍破敵之目標。

此外，指揮官指出，梅雨季結束將進入盛夏，是肇生熱傷害的高風險時期，必須將「安全防險」觀念內化於官兵心中，並藉由講習及合格簽證制度強化同仁自我防護、熱傷害應處和幹部風險管理能力，確保訓練安全。

最後，指揮官勉勵官兵，軍人愛國意識即是面臨國家危急存亡之

際，能不顧生死投身戰鬥的主要憑藉，因此，幹部要透由各項時機厚植官兵忠貞氣節與愛國信念，讓官兵知道捍衛中華民國是軍人責任與使命，愛國教育就是愛國家、愛團隊、愛部隊，是值得驕傲且光榮的核心價值。



圖／指揮官勉勵官兵堅定愛國信念。

## 指揮官主持 6 月份第 2 週週報

本報訊／臺北報導

指揮官周中將 9 日主持 6 月份第 2 週週報，要求憲兵隊偵辦案件，從「人、事、物」三方面周延準備，恪遵法定程序、嚴守行政紀律，並運用錄影（音）設備協助蒐證及調查工作；另提醒中、南部地區憲兵部隊完善軍事訓練役二階段接訓整備，做好訓練及住用空間規劃，確保任務順遂。

指揮官表示，連日大雨容易造成土質鬆動，各單位要注意營區內外排水與邊坡是否有土石滑落，並教育官兵近期要避免前往山區及水域等易肇生意外場所；另幹部要掌握天氣變化，彈性調整授課內容、地點與強度，強化防險作為，防杜訓練意外肇生。

最後，指揮官強調，領導統御就是以身作則，內部管理經緯萬端，幹部要親力親為，切勿假手他人，並強化官兵生活照顧，營舍整建應重視使用單位及基層的意見及需求，以提供安心與優質的環境與設施，滿足生活及訓練所需。

# 恪遵偵辦程序 堅守依法行政



# 國軍完善戰場經營 鍛鑄精銳勁旅

為提升實戰化訓練能量，國軍各作戰區近年啟動戰備偵巡訓練，透過實兵、實裝訓練，以及實況場景進行狀況演練，使官兵熟悉戰場景況，強化部隊戰力。面對中共持續對我文攻武嚇，戰備偵巡帶給國人最可靠的安全感，當民眾看到訓練有素的國軍，經年累月於生活周遭從事戰備工作，除增強防衛信心，也更加支持與愛護國軍。

軍以戰為主，戰鬥目的在殲滅敵有生力量，屈服敵戰鬥意志，獲致所望勝利。其要領須在決勝點上，綜合運用各種有形無形戰力，對敵形成不對稱作戰之絕對優勢，再予殲滅；於臺澎防衛作戰敵大我小態勢中，形塑我方之不對稱戰力，格外重要。

而要形塑不對稱戰力，首須強化營級以下戰術作為，俾於預想戰場及其附近，創造有利狀況，支持戰略布局，爭取決戰勝利之最大公算。簡言之，戰術為支持戰略計畫的關鍵手段，也是戰場用兵的一門藝術，主要依據科學方法，針對任務、作戰地區特性、我軍能力與預判敵可能行動等，進行合理之分析與判斷，將力量（兵、火力、接敵運動等）、空間、時間諸因素，行至當之配合與運用，以發揮最佳戰力，獲致預想戰果。換言之，作戰區平時執行戰備偵巡，即是依照當前敵情，進行戰場經營與實戰化訓練等戰備任務工作，

以奠定戰術成功與戰略勝利基礎。

「務實」乃戰備訓練重要訣竅，無論訓練標準與手段之訂定，抑或戰備演練與執行，皆須以最接近實戰場景狀況為要求，方是真正有效的建軍備戰模式，這也是國軍一直以來皆強調「實戰化訓練」主因。尤其，防衛作戰一旦發生，若能於平時強化對作戰地境兵要的了解，完備軍民力整合機制，必能大大增加成功防禦機率。因此，「戰場經營」正是國軍創造作戰優勢的關鍵手段。

「戰場經營」之定義，係依作戰構想，為預想之作戰地區塑造有利作戰環境，以發揚戰力，局限敵戰力發揮。巧妙之「戰場經營」，旨在掌握戰場，於特定時空內，創造戰力優勢，達成作戰目的。「戰場經營」的實踐雖複雜，但國軍秉持系統性思維與務實態度，已獲致良好成效。在戰備任務上，每日的機動與戰備偵巡、每季的戰備任務訓練與年度漢光演習，各部隊均依防衛作戰計畫，至任務地境內，勘查戰場兵要變化、檢驗戰術行動可行性，熟稔部隊指管作為，據以修訂作戰計畫內容，調整各任務部隊部署位置等，確保戰術行動合理可行。

完善的「戰場經營」，包括地區民物力整合機制等全民防衛動員整備工作。我國設有全民戰力綜合協調組織，區分為臺閩戰綜會報、地區戰綜

會報、直轄市及縣（市）戰綜會報，分由國防部與政府相對應層級任召集人與委員，負責於動員準備階段，掌握責任地區內之動員能量，協力軍事動員準備與處理災害防救，俾動員實施階段，迅速將積蓄之人、物總力，完整支援軍事作戰或緊急危難所需。長年來，戰綜組織均依規劃運作，並配合國軍演習驗證政、軍動員協調效能，隨時支援作戰與救災任務。由此可知，「戰場經營」並非國軍專屬事務，國人皆應力行實踐，以期危機發生時，讓國軍充分掌握戰場，予敵痛擊。

而全民國防為發揚總體戰力的成功要素，其要旨在於完善的法規設置與人民之充分支持。戰備偵巡不僅在執行「戰場經營」，更利用國軍主戰裝備動態演練，具體呈現官兵精實訓練成果，除強化國人對國軍防務的信心，更因親眼見識武器強大震撼性能，吸引許多優秀學子加入國軍，民眾亦更加關心國防事務，對於全民國防教育之提升，助益良多。

綜言之，戰備偵巡為部隊常態任務，執行以來，無論駕駛技能、組員協調與小部隊指管作為等，俱達立即作戰能力。謹此籲請國人支持，給予辛苦執勤的官兵最熱情的鼓勵，國軍必將義無反顧，不斷勤訓精練，鍛鑄堅實戰力，矢志捍衛家園。

（民國 111 年 6 月 13 日青年日報社論）

說出煩惱，無論開心傷心，我們用心聆聽。



# 指揮官主持 6 月份戰備日研討會議

本報訊／臺北報導

指揮官周中將 14 日主持 6 月份戰備日研討，會中邀集友軍代表共同與會，針對衛戍作戰相關議題實施研討，並瞭解彼此的能力、特性與資源，會中各單位皆充分表達與交換意見，為衛戍區戰備整備提供多元的思考方向，共同持續強化防衛力量。

指揮官指出，戰力得以發揚與持久，必須做好責任分工及戰場經營，透過密切溝通與協同合作，與相關單位完成支援協訂簽立，同時針對各種想定及議題，研擬具體可行方案，並藉續密整合戰場民、物力，厚植後支力量，以確保作戰任務順利達成。



圖／指揮官叮嚀做好責任分工及戰場經營。

## 副指揮官主持警衛大隊 大隊長任職布達交接典禮

# 勉凡事竭智盡忠 傳承光榮傳統

通訊員簡君育／臺北報導

副指揮官夏少將 14 日主持警衛大隊大隊長任職布達交接典禮，除肯定原任張大隊長悉心竭力，帶領大隊完成各項勤（任）務，亦勉勵同仁服膺新任李大隊長的領導，秉務實態度，在既有基礎下再創新猷。

此外，夏副指揮官以「精誠團結，忠貞愛國」勉勵同仁，不僅要效法宋朝岳飛凡事竭智盡忠，不惜犧牲之精神，更要培養「榮譽與共、同生共死」之革命情感，團結一體執行警衛勤務，傳承大隊光榮傳統。



圖／副指揮官主持布達交接典禮。



圖／新、原任大隊長交接印信。

## 政戰主任視導北部地區憲兵部隊

## 士官督導長士官實務工作輔訪

# 強化精神教育 傳承優良傳統

通訊員陳宥靜／臺北報導

政戰主任辜少將 8 日視導北部地區憲兵部隊，並實施工作指導，除關心單位官兵生活及執勤狀況外，提醒幹部要運用各項集會時機，強化忠貞氣節教育，藉闡述憲兵前輩的英勇事蹟，傳承優良傳統與梅

荷精神，厚植單位團結向心。

辜主任表示，時序進入盛夏，人員情緒易受天氣影響，要求幹部落實合理管教，提高敏感度及警覺心，密切掌握官兵心緒，並置重點於感情及財務失衡人員，以防肇生危安情事。

最後，辜主任強調，每位官兵應知福惜緣，將共同服役的弟兄姊妹當親人般，相互扶持照顧，營造溫馨服役環境；另當前疫情嚴峻，單位防疫措施仍不能鬆懈，提醒休假人員避免前往人潮擁擠場所，以維護自身健康。

政戰主任瞭解官兵生活及工作狀況。



# 端正己身言行 提升思維層次

通訊員溫家蘋／新北報導

劉士官督導長 2 日至憲兵訓練中心輔訪士官實務工作暨士官座談，期勉所屬士官幹部瞭解自身職責，落實官兵照顧，並發揮建制內「承上啟下」之功能，逐級督管，以達命令貫徹實效，建立上下一致的信念與共識。同時，劉士官長亦強調職權賦予及責任承擔之重要性，單位內清楚、明確地劃分責任，確保「事事有人管」，方能使任務推展順遂。

此外，劉士官長指出，平時除推展教育訓練，應培養對「曾胡治兵語錄、孫子兵法、教戰總則、四書」等書籍涵養，秉持融會貫通、不死背原則，端正己身言行，提升思維層次，樹立優良領導風範。



圖／士官督導長勉士官幹部瞭解自身職責，落實官兵照顧。



# 憲兵第 204 指揮部 地面建制武器射擊演練示範

## 結合戰場實況 強化應變能力

### 示範官兵大家談



為使部隊射擊訓練更貼近實戰化，憲兵第 204 指揮部日前辦理「地面建制武器射擊演練」示範，由憲兵指揮部副參謀長呂上校主持，除實施示範簡報外，亦採實況觀摩，由 204 指揮部各單位派員實施新式「步槍應用鑑定射擊」示範，並於示範後擔任各單位種子教官，強化基層射擊應變能力，肆應戰時突發狀況。

此次示範演練實距離基本射擊及快速反應射擊，前者目的在於精進部隊於敵火下更換彈匣及中距離

射擊能力，強化戰時灘岸殲敵、廠庫、機場及港口自衛戰鬥效能；而快速反應射擊旨在訓練官兵面對滲透、襲擾近迫之敵時，能迅速反應制變，強調「瞬間識別敵我」、「用槍後發先至」、「應用地物掩蔽射擊」等能力，以確保戰車、陣地、輜重設施安全。

「訓練沒有捷徑，唯有勤訓苦練。」副參謀長表示，反覆的訓練能強化整體人力素質及部隊專業職能；持恆的訓練則是維持部隊戰力的不二法門，是戰勝之憑藉。期勉示範官兵應將訓練所學回饋母體單位，擴大成效，塑造出受到國人倚重的優質勁旅。



圖／副參謀長勉官兵持恆訓練。



屏東憲兵隊 楊竣翔中士

不怕苦、不怕累！期許藉由反覆的訓練，達到「人槍合一」目標，做單位同仁的標竿！



高雄憲兵隊 郭祐丞中士

成功仰賴訓練與經驗的持續累積！我將秉持從嚴從難的自我要求，提升射擊技巧！



澎湖憲兵隊 張庭豪上士

本次示範相當有挑戰性，考驗射手的反應能力與心理素質，逐步厚實訓練成果！

※ 拍攝期間均符合防疫規定



### 203 張指揮官主持憲兵隊 隊長任職布達交接典禮

# 秉持既定基礎 共創單位榮耀



圖／張指揮官勉南投隊同仁服膺新任隊長領導，再創新猷。



圖／彰化隊新、原任隊長交接印信。

通訊員上尉葉品銳、李長軒／綜合報導

憲兵第 203 指揮部指揮官張少將日前主持南投及彰化憲兵隊原、新任隊長任職布達交接典禮，除表揚原任隊長在職期間克盡職責，率領單位圓滿達成各項戰（演）訓任務，也期許新任隊長在既有基礎更上層樓，共創新猷。

同時，張指揮官亦肯定所屬官兵執行各項工作的辛勞與付出，勉勵全體同仁持恆訓練，秉「處處皆戰場、時時做訓練」原則，為部隊戰力奠定堅實基礎。

最後，張指揮官叮囑，軍人肩負保家衛國的使命與職責，須嚴守軍紀營規、自律慎獨，各級幹部更應對同仁多加問問，方能知微見著，有效防範軍紀案件肇生，共同維護單位榮譽。

## 憲訓中心志願士兵111-1梯戰技訓練

### 空拳道訓練

尊師重道 崇禮尚義  
提升近戰格鬥技能

#### 吳睿澤二兵

藉由教官細心、耐心的指導動作要領，使我在短時間內快速吸收，我會努力學習爭取優異的表現！

#### 洪榮彬二兵

體力即戰力，體能戰技是軍人必備要素！我將持恆充實個人戰技，爭取測驗佳績！

### 刺槍術訓練

練力 練技 練膽 練心  
展現捍衛國土意志

通訊員沈意閔／新北報導

## 205 李指揮官主持基隆地區國軍智測站揭牌儀式

# 廣納各方人才 傳承忠貞軍風



圖／李指揮官主持基隆地區國軍智測站揭牌儀式。

通訊員吳濬宸／基隆報導

憲兵第 205 指揮官李上校 8 日至基隆憲兵隊主持基隆地區國軍智力測驗檢驗站揭牌儀式，並邀請北部地區人才招募中心主任陳上校共襄盛舉。智測站啟動後，將由專人服務轄內有志報考國軍之考生，就近完成智力測驗，並提供軍旅諮詢服務，使考生對憲兵有更進一步的認識。

李指揮官表示，國軍每年需要

大量優秀人才加入，除了透過多元的招募訊息，提升資訊傳遞效能，更應結合單位特性及地理優勢，廣設智力測驗站，避免因交通不便，舟車勞頓降低考生報考意願，流失優秀人才。

李指揮官亦強調，智測站營運應貫徹憲兵「絕對不能隨便一點」之信念，秉持重視考生、親民愛民之服務熱忱。最後，期勉招募同仁持續廣納優秀人才，增添憲兵新血，傳承忠貞軍風。



### 我憲兵，我驕傲

## 憲兵第 229 營 黃博宇下士

「小時候，媽媽常在假日帶著我和弟弟到總統府參觀，每每看見頂著亮眼白盔、穿著筆挺制服、儀態端莊的憲兵，總讓我感到仰慕萬分，漸漸地，便在心中埋下從軍的種子。」種子萌芽得很快，自小便確立目標的黃博宇下士，高職畢業後，便與雙胞胎弟弟攜手加入國軍，不僅開啟非凡人生，更減輕家中的經濟負擔。

經歷了入伍訓練，兄弟倆於 107 年底一同分發至士林憲兵隊服務，服役第三年，黃下士傑出的表現早已受到隊職幹部肯定，而不甘安於現狀的他，積極爭取報考儲備士官班，在去（110）



圖／黃下士（左）兄弟倆有幸在同單位服務。

弟黃博寰上兵，也因「強化中樞戰力專案」調任至同單位，兄弟倆很有緣份地繼續在同個單位攜手前進。

日前，黃下士於國防部執行衛哨期間，高昂的士氣與優良的儀態深獲國防部總士官長認同，特別約見表揚。黃下士以憲兵為榮，感謝各級幹部一直以來的照顧與協助，未來將持續充實本職學能，為國家與社會奉獻心力。



圖／國防部總士官長表揚黃下士。



忠貞要聞

### 憲兵指揮部軍紀通報第11013號

## 貫徹依法行政 確維廉能風氣

近期友軍肇生辦理經費結報、運用未周涉犯貪瀆案件，檢討肇因多為個人禁不起物慾誘惑、心存僥倖或未按法令規章所

致，對國軍形象造成莫大損害；鑑此，特摘錄相關案例及研提宣導事項，供各級宣教運用，期使官兵貫徹依法行政。

### 壹、案例宣導：

- 一、○單位預財士辦理單位帳務支出等業務，未遵照法定程序，肇生積欠廠商款項、會計憑證遺失及盜用國庫印鑑提現等多項重大違失，經單位調查屬實，核予該員「大過乙次」及「記過兩次」處分，涉法部分移送偵辦；另檢討相關幹部未盡督導之責。
- 二、○軍軍官負責辦理營區整修工程案，涉嫌與廠商勾結，以「洩漏底價綁標」、「竄改契約文件日期」及「監工、驗收不實」等方式圖利廠商及收受賄款、禮品及飲宴等招待，案經臺中地方檢察署依貪污治罪條例判處有期徒刑 8 年、褫奪公權 3 年、追繳沒收所得財物。

### 貳、注意事項：

- 一、各級幹部應在支用公款前，查閱相關法規並建立「依法行政」及「公款法用」正確認知與觀念，嚴禁以承辦人員經驗不足、對法令不熟及照顧所屬或為求時效等理由，而肇生未依規定支用經費情事，或存有只要「公款公用」，不入己身口袋，便無觸法之虞的錯誤認知，避免自蹈法網。

- 二、營繕工程、庫儲管理、採購及經管財務作業屬易衍生貪瀆案件高風險業務，針對是類業管經辦人員，各單位主官（管）應親自考核、選用，對其平日生活作息、營外交往、財務狀況、家庭生活、興趣嗜好等，應嚴予查察，並實施定期考核；另實施任期管制，按時檢討輪調，俾免因任期過長，導致日久生弊。
- 三、各級主官（管）對於單位經管財務款項、會計資料檔案、庫儲與財產（物品）管理及機敏處所進出管制等，應落實定期督導檢查及一級督導一級工作，並配合不定期抽檢，以及時匡正違規不當情事，如發現缺失請單位提列具體改進措施，有行政違失則檢討追究行政責任，涉有不法者移送偵辦，以發揮嚇阻功效，防範弊端肇生。
- 四、各單位執行各項採購作業應依規定辦理，各品項亦需按時需辦理，不得浮編需求、超量採購，採購所得品項需確實完成登帳納管，如有挪為私用，依相關規定檢討疏失人員責任；另涉犯者應檢討重懲，並依法究辦，以肅軍紀。

（軍紀督察組提供）

## 展憲榮耀



### 澎湖憲兵隊 陳宏傑一兵

加入憲兵時間雖不長，但我學到很多，我以當憲兵為榮，加油！



## 經典導讀



### 《曾胡治兵語錄—將才》

帶兵之道，勤恕廉明，缺一不可。  
求將之道，在有良心，有血性，有勇氣，有智略。

帶兵之道，只有勤恕廉明，才能整飭營務，服悅兵心。

勤，勤快之意。領導幹部若是好逸惡勞，部隊工作勢必懈怠敗壞。部隊中人數眾多，每日整頓治理，都難免有疏忽之處，何況事事敷衍塞責呢？

恕，將心比心，設身處地替別人著想的意思。領導幹部若能主動瞭解、體諒官兵，有效、妥善地處理官兵窒礙，必能讓官兵「有感」，並心悅誠服地追隨，完成所有艱難的任務。

廉，不貪利、不貪污的意思。身為國軍，必須體認「無小利，才能有大

義」的道理，小至個人獎懲、小額採購等，都要抱持廉潔信念，才能以無私的精神，確保國家安全。

明，賞罰嚴明的意思。領導幹部若是是非不明、賞罰不公，決不足以激勵士氣。以上四者，是領導幹部必須具備的條件，缺一不可。

有良心，才能感動部屬，使官兵悅服，願意追隨；有血性，才能勇於犧牲、樂於奉獻，獲得最後的勝利；有勇敢，才能殺敵致果，臨陣不怯；有智略，才能設謀定策，決勝千里，胸有成竹，臨陣不亂。

## 忠貞攝影藝廊



### 啟程 — 憲兵第 239 營李婉榕中尉



(攝於臺南市十鼓仁糖文創園區)

十鼓仁糖文創園區前身為 1909 年設立的「車路墘製糖所」，後改稱為「仁德糖廠」，承載著老糖廠的歷史，在重新規劃後成為男女老幼皆宜的遊憩場所。穿梭在古色古香的日治時代舊倉庫中不僅能探索製糖的奧妙、欣賞振奮人心的擊鼓表演，更能體驗園

區精心設計的遊樂設施。玩累了，到戶外走走，亦能發現園區內別具特色的火車軌道及陳舊的火車頭。

疫情影響下，許多人已良久未到外頭透透氣了，這個週末，就遵守著防疫規範起身前往參觀吧！



## 《孫子兵法—作戰篇》讀後心得

戰爭前的首要條件就是最高決策層的戰爭準備作業，孫子兵法中，前三篇談的就是戰爭準備。而《作戰篇》安排在《始計篇》之後，意指國家「大戰略」確定後，接下來考慮的是怎樣發動戰爭，並以經濟因素為首要；換言之，第一篇係以政治風險看待戰爭，第二篇則是以經濟風險看待戰爭。

《作戰篇》專論經濟因素對「國家戰略」之重要性，並由此引申出「速戰速決」的核心思想。本篇開篇即描繪出「帶甲十萬」的大軍在外作戰，其背後其實隱藏著國家與人民的沉重負擔；因此，作戰的目標必須明確：「其用戰也貴勝」，戰爭要求速勝，愈快取得勝利，就愈能減少負擔；並要用最小的代價，換取最大的戰果，最好是能夠「因糧於敵」，以戰養戰；「役不再籍」，僅透過一次的動員，就擊敗敵人。

值得注意的是，為了降低經濟負擔，速戰雖有其必要性，但在戰略上，速

戰僅只是一種選項。孫子基於其「慎戰」思想主張「拙速」，不一味講求速戰，因為在防守作戰時，不但不講求速度，可能還要以持久戰拖垮敵方經濟。

孫子可能是世界上第一位注意到戰爭與經濟具有密切關係的軍事家。在孫子的時代中，經濟因素對於國家安全不像今天如此重要，一般傳統戰略家所考慮的，幾乎都是在戰場上尋求勝利的問題，至於後勤問題和經濟問題最多只會被視為次要的事情，甚至於根本不予以重視，就連克勞賽維茲也不例外。而孫子則不然，他不僅強調後勤之重要，而更強調經濟實為國家的命脈，在他的戰略思想中，一旦決定發動戰爭之後，第一優先就是考慮經濟因素，因為如果戰爭曠日持久，即使能獲得勝利，但對國家前途也必然造成重大傷害。這種案例在中外歷史不剩枚舉，由此可以得知孫子思想的先進性。

(文/南投憲兵隊葉品銳上尉)

## 雙語園地

### 每週來點雙語智慧麵包

Let's Have Some Weekly Wisdom Bread.

### 小威廉·海爾賽

(William Frederick Halsey, Jr., 1882 - 1959)

美國海軍五星上將，第二次世界大戰期間在太平洋地區指揮多次戰役並獲得勝利，因作風勇猛而獲「蠻牛」(Bull Halsey) 稱號，另因為人隨和又被稱為「水兵的海軍上將」，是二戰中美軍人氣最高的將領之一，深受部屬愛戴。

### 名言佳句

There are no extraordinary men... just extraordinary circumstances that ordinary men are forced to deal with.

沒有非凡的人... 只有平凡的人被迫面對非凡的環境。

All problems become smaller if you don't dodge them but confront them.

面對問題，而非迴避問題，它們都將變得更小。



中華民國後備憲兵荷松總會慰問部隊

# 後憲慰問獻溫情 梅荷情誼緊相依

通訊員李長軒、林智煒／綜合報導

為向現役官兵表達謝意，慰勉同仁保家衛國辛勞，中華民國後備憲兵荷松總會副總會長許嘉富先生日前偕屏東縣後備憲兵荷松協會理事長鍾東珍先生，至屏東憲兵隊實施慰問，關懷官兵在營生活狀況，並致贈慰問品，期許現役官兵持恆發揚忠貞軍風，傳

承梅荷志節；此外，臺東縣後備憲兵荷松協會理事長江明俊先生、榮譽理事長邱昭良先生，以及彰化縣後備憲兵荷松協會理事長張世維先生、榮譽理事長張國良先生，則分別率重要幹部至臺東憲兵隊、彰化憲兵隊，親自獻上祝福。



屏東憲兵隊



彰化憲兵隊



臺東憲兵隊

## 高雄市後備憲兵荷松協會辦理公益捐血活動

# 號召挽袖捐熱血 展現愛民精神

通訊員蔡佩容／高雄報導

因疫情持續嚴峻，國內各區血庫存量告急，高雄市後備憲兵荷松協會日前與高雄市兵役處分於左營區天后宮微笑廣場及前鎮區草衙四里活動中心等兩個據點，共同辦理公益捐血活動，並邀請中華民國後備憲兵荷松總會榮譽總會長蔡國司先生、謝慶堂先生、南區會長楊信鴻先生共襄盛舉，展現憲兵「人溺己溺、人飢己飢」的大愛精神，期藉由發起善心活動，鼓勵民眾一同挽起衣袖，加入捐血的行列。

理事長郭進國先生表示，本次活動左營區共計 147 人捐血 209 袋，前鎮區則有 81 人捐血 121 袋，總袋數達 330 袋，感謝各方人士共同完成此項善行義舉。同時，郭理事長亦強調，憲兵是國人的倚靠，儘管後憲同仁已退伍回歸社會，但仍戮力以各種形式回饋國家，展現憲兵愛民助民的精神！



圖／高雄市後備憲兵荷松協會與兵役處共同辦理捐血活動。